

Maďarsko-Budapešť: Bezpečnostní služby

OJ S 53/2017 16/03/2017

Sociální a jiné zvláštní služby – veřejné zakázky

Služby

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

## Oddíl I: Veřejný zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: Városliget Ingatlanfejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Národní identifikační číslo: AK20331

Poštovní adresa: Dózsa György út 41.

Obec: Budapest

Kód NUTS: HU101 Budapest

PSČ: 1146

Země: Maďarsko

Kontaktní osoba: Vincze Gabriella

E-mail: [office@ligetbudapest.org](mailto:office@ligetbudapest.org)

Tel.: +36 709024241

Fax: +36 14801169

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <http://www.ligetbudapest.org>

Adresa profilu zadavatele: <http://www.ligetbudapest.org>

### I.4. Druh veřejného zadavatele

Veřejnoprávní instituce

### I.5. Hlavní předmět činnosti

Jiné činnosti: épületépítési projekt szervezése

## Oddíl II: Předmět

---

### II.1. Rozsah veřejné zakázky

#### II.1.1. Název

A Városliget és egyben a Liget Budapest Projekthez kapcsolódó terület- és objektumőrzési, valamint védelmi feladatok ellátása.

#### II.1.2. Hlavní kód CPV

79710000 Bezpečnostní služby

#### II.1.3. Druh zakázky

Služby

#### II.1.4. Stručný popis

A Városliget és egyben a Liget Budapest Projekthez kapcsolódó terület- és objektumőrzési, védelmi feladatok ellátása

A feladat ismertetése:

A Városliget biztonsági felügyelete:

— a parkot látogatók nyugalmanak biztosítása,  
— közvagyon védelme,  
— a Városliget felújítása során épülő épületek, létesítmények, kertek és parkok létesítési munkafolyamatainak zavartalansága biztosítása,  
— az Állatkerti krt.-Hermina út -Ajtósi Dürer sor-Dózsa Gy. út által határolt területen az alábbi építmények őrzése a köz. dok. III. fejr. leírtak szerint.  
Magyar Zene Háza 10 600 nm.  
Magyar Műszaki és Közlekedési Múzeum 15 000 nm.  
Városliget közpark, Liget útéptés, Liget közmű munkák: 980 000 nm.  
Olof Palme Ház 2 800 nm.  
Nemzeti Galéria 32 000 nm.  
Néprajzi Múzeum 26 000 nm.  
Városliget Színház 3 300 nm.  
Dózsa Gy. úti mélygarázs 27 400 nm.

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

#### **II.1.7. Konečná hodnota veřejné zakázky**

Hodnota bez DPH: 465 000 000,00 HUF

### **II.2. Popis**

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

79713000 Strážní služby

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: HU101 Budapest

Hlavní místo dodání nebo plnění: Budapest XIV. kerület, 29732/11. helyrajzi számú területnek az eseti megrendelőlapon kijelölt helyszíne.

#### **II.2.4. Popis zakázky**

AF.II.1.4.pontban foglaltaknak megfelelően.

Alkalmasság ig.(321/2015.Korm.rend. és Kbt.114.§(2) bek)-Részletek a közb.dok.II. Útmutató fejr.

AT.csat.kell:

P1) KR.19.§(1)a) alapján a számlavezető pénz.intézm.(ek)től származó nyilatkozatot- az alábbi tartalommal,-AT mely számlaszámokkal rendelkezik,-az AF feladásától visszszámított 12 hónapban volt-e a számláján 30napot meghaladó sorban állás.

P2) KR 19.§ (1) b)alapján az utolsó 3 lezártüzleti évről a saját vagy jogelődje számviteli jogszabályok szerinti beszámolójából az eredmény kimutatást. Ha a beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető,a beszámoló adatait az AK ellenőrzi. A KR. 19.§(2)bek. alapján, az AT alkalmatlan, ha működésének ideje alatta közbesz. tárgyából származó, nettó árbevétele összesen nem éri el a 300 000 000 HUF-ot.

P3)KR19.§(1)c) alapján az előző 3lezárt üzleti év-ÁFA nélkül számított-közbesz. t. szerinti (objektumőrzés és védelmi szolgáltatások) árbevételéről szóló nyilatkozatot. AK felhívja a figyelmet aKR.19.§ (3)-ban foglaltakra.

M1) KR.21.§(3) a)alapján azAF feladásának napjától visszafelé számított 3évben végzett terület-és objektumőrzés, valamint védelmi szolgáltatásainak ismertetését,amelyben meg kell adni:a teljesítés idejét(befejezés napja év/hó/nap),a szerződést kötő fél nevét és elérhetőségét, az ellenszolg. nettó összegét,a szolg. tárgyát: az elvégzett tev. témakörének rövid bemutatását megadva az alkalmasság min.követelményeinél meghat. adatokat az egyes

referenciák vonatkozásában. A ref. bemutatáshoz mellékelni kell aKR.23.§ szerinti referenciaigazolást/nyilatkozatot. A ref.ig.-nak, ill. nyilatkozatnak tart. kell a ref.bemutatásban előírt valamennyi adatot,továbbá nyilatkozni kell arról,hogy a telj. az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

M2) KR.21.§(3)i) alapján a telj.-hez rend.álló eszközök,berendezések műszaki felszereltség leírását. A bemutatott eszközök,berendezések tulajdonosainak nyilatkozatával a szerződés telj.-hez szükséges eszközök,berendezések rend. állásáról.

M3) KR.21.§(3)c) pontja alapján az AT-nek ismertetnie kell a minőségbiztosítás érdekében tett intézkedéseinek leírását vagy csatolnia kell az ezzel egyenértékű,minőségirányítási rendszer meglétéről szóló tanúsítványt,vagy azzal egyenértékű intézkedések egyéb bizonyítékait a KR. 24.§(3)-nek megfelelően.

Alkalmatlan AT,ha:

P1) ha bármely pénzforg. számláján(a megszűnt számláiban is) 30 napot meghaladó sorban állás fordult elő;

P2) a mérleg szerint eredménye valamelyik évben negatív volt;

P3) közbesz.tárgyából szárm. árbev. nem éri el összesen a n. 465 000 000 HUF-ot.

M1)nem rend. az AF feladásának napjától visszafelé számított 3évben teljesített,terület-és objektum őrzés valamint védelmi feladat tekintetében legalább 5db terület- és objektumőrzés, valamint védelmi szolgáltatásra vonatkozó referenciával,amelyből:

M1/1.legalább 1 db helyszínen az őrzött terület legalább 735 000 nm;

M1/2.legalább 1db helyszínen min.24 hónapig folyamatos szolgáltatást végzett,napi min.6 fő őrhellyel;

M1/3.legalább 1db helyszínen havonta min.10 000 000 HUF értékű szolgáltatást végzett;

M1/4.legalább 1db helyszínen legalább 4kamerával végzett koordinált kamerás megfigyelést terület- és objektumvédelmi céllal. 1 referencia akár több alkalmassági min.követelménynek való megfelelés igazolásához is felhasználható;

M2/1.URH alapú kommunikációs eszközzel,amely tekintetében rendelkezik a frekvencia kizárólagos használatát biztosító érvényes hatósági engedélyekkel,amelyek a közbeszerzés tárgyának megfelelő biztonsági területen a tevékenységét teljes mértékben lefedik;

M2/2.min. 3db 2-4 kerékkal rendelkező,600cm<sup>3</sup> űrtartalmat el nem érő gépjármű,amely legalább 2személy szállítására alkalmas;

M2/3.min. 3db mobil fémszerkezetű iroda konténer,amely min.2,40m széles és 5,40 m hosszú, és legalább egy bejárati ajtóval és egy ablakkal rendelkezik;

M3)nem rendelkezik legalább ISO9001:2000 minőségirányítási,vagy azzal egyenértékű, független tanúsító által tanúsított minőségirányítási rendszerrel,vagy az egyenértékű min.bizt. int.egyéb biz.

## **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

## **II.2.14. Další informace**

### **Oddíl IV: Řízení**

#### **IV.1. Popis**

##### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

##### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě**

#### IV. Identifikace národních pravidel, která se vztahují na toto řízení

1.10.

##### IV.Základní charakteristika zadávacího řízení

1.11.

##### IV.2.Administrativní informace

#### IV.2.1. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

Číslo oznámení v Úř. věst. řady S: [2016/S 253-466314](#)

#### IV.2.9. Informace o ukončení výzvy k účasti v soutěži oznámené prostřednictvím předběžného oznámení

### Oddíl V: Zadání zakázky

---

**Zakázka č.:** 1

**Název:**

Megbízási keretszerződés

Zakázka/část je zadaná: ano

#### V.2. Zadání zakázky

##### V.2.1. Datum uzavření smlouvy

01/03/2017

##### V.2.2. Informace o nabídkách

Počet obdržených nabídek: 1

Počet nabídek obdržených od malých a středních podniků: 1

Počet nabídek obdržených od uchazečů z dalších členských států EU: 0

Počet nabídek obdržených od uchazečů ze států, které nejsou členy EU: 0

Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: 0

##### V.2.3. Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána

Úřední název: Valton-Sec Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Poštovní adresa: Fehérvári út 126-128.

Obec: Budapest

Kód NUTS: HU101 Budapest

PSČ: 1111

Země: Maďarsko

E-mail: [kis.tamas@valton.hu](mailto:kis.tamas@valton.hu)

Tel.: +36 18722941

Fax: +36 18722942

##### V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části

Předpokládaná celková hodnota zakázky/části: 465 000 000,00 HUF

Konečná hodnota zakázky/položky: 465 000 000,00 HUF

##### V.2.5. Informace o subdodávkách

### Oddíl VI: Doplňující informace

---

#### VI.3. Další informace

Valton-Sec Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

1111 Budapest, Fehérvári út 126-128.  
Adószám: 10977956-2-43.

#### **VI.4. Přezkumná řízení**

##### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Poštovní adresa: Riadó u. 5.  
Obec: Budapest  
PSČ: 1026  
Země: Maďarsko  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Tel.: +36 18828594  
Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:  
Kbt. 148. § szerint.

##### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Poštovní adresa: Riadó u. 5.  
Obec: Budapest  
PSČ: 1026  
Země: Maďarsko  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Tel.: +36 18828594  
Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

14/03/2017